



Protect Yourself Avian Flu Poultry Employees

Avian flu is a viral disease and it can be very contagious and even deadly in poultry (e.g., chickens). Of great concern are the highly pathogenic avian influenza (HPAI) H5N1 viruses that have killed millions of birds and have infected humans in other countries. If these viruses are found in the U.S., take appropriate precautions if you are involved in poultry destruction.

Signs of Avian Flu Illness in Birds

Sudden death, lack of energy, appetite, and coordination, purple discoloration and/or swelling of various body parts, diarrhea, nasal discharge, coughing, sneezing, and reduced egg production and/or soft-shelled or misshapen eggs.

Avian Flu Symptoms in Humans

Range from fever, cough, sore throat and muscle aches; to diarrhea, eye infections, pneumonia and severe respiratory diseases. The symptoms may depend on which virus caused the infection but are often similar to those of human seasonal influenza.

When Engaged in Eradication Activities

- Clean your hands often and thoroughly, preferably using soap and water for 15-20 seconds (or a waterless, alcohol-based hand rub when soap is not available), especially if you are handling poultry or poultry products.
- Wear lightweight, disposable gloves or heavy-duty rubber work gloves that can be disinfected. Avoid touching your face with gloved hands.
- Wear disposable outer garments, coveralls or surgical gowns with long, cuffed sleeves and with a sealed apron.
- Wear disposable shoe covers or boots that can be cleaned and disinfected.
- Wear safety goggles and disposable head or hair cover.
- Wear at least the minimum level of respiratory protection, N95 or higher respirator.
- Avoid eating, drinking, smoking and bathroom use while wearing personal protective equipment.

Additional Guidance

- Get the seasonal flu vaccine.
- Have your health care provider prescribe an adequate supply of antivirals during poultry destruction activities and for 5 days after it ends.
- If you develop flu-like symptoms, stay at home except to get medical attention.

For more complete information:

 Occupational
Safety and Health
Administration
U.S. Department of Labor
www.osha.gov (800) 321-OSHA



Protéjase La Gripe Aviar Empleados de Granjas Avícolas

La gripe aviar, es una enfermedad viral y puede ser muy contagiosa y hasta causar la muerte en aves (ej., pollos). De gran preocupación son los virus altamente patogénicos de gripe aviar, (HPAI) H5N1, los cuales han causado la muerte a millones de aves y han infectado a humanos en otros países. Si estos virus se encontraran en los Estados Unidos, tome las precauciones apropiadas si usted colabora en la eliminación de aves de corral.

Las Señales de la Enfermedad de Gripe Aviar en Aves

Muerte repentina, falta de energía, apetito y coordinación, decoloración de color morado y/o inflamación de varias partes del cuerpo, diarrea, descarga nasal, tos, estornudo, y producción reducida/o huevos anormales

Los Síntomas de la Gripe Aviar en Humanos

Varían desde fiebre, tos, dolor de garganta y dolores musculares; a diarrea, infecciones oculares, neumonía, y enfermedades respiratorias serias. Los síntomas de la gripe aviar pueden variar según el virus que haya causado la infección, pero son con frecuencia similares a los que están asociados con la gripe de temporada en humanos.

Cuando se Trabaja en Actividades de Erradicación

- Lávese las manos completamente y con frecuencia, preferiblemente con agua y jabón por 15-20 segundos (o cuando no tenga jabón a su disposición, use un líquido para lavar manos a base de alcohol) especialmente si esta tratando con aves de corral o productos de aves de corral.
- Use guantes ligeros desechables o guantes gruesos para trabajos pesados que luego pueda desinfectar. Evite tocarse la cara con los guantes puestos.
- Use ropa exterior desechable, guardapolvos, o batas quirúrgicas de manga larga con puño que tengan sobre ellas un delantal sellado.
- Use cubiertas desechables para zapatos o botas que puedan ser limpiadas y desinfectadas.
- Use gafas protectoras y una cubierta desechable para la cabeza o el pelo.
- Use por lo menos el nivel mínimo de protección respiratoria, respirador N95 o mayor.
- Evite comer, beber, fumar y usar el baño mientras tenga puesto el equipo de protección personal.

Guía adicional

- Póngase la vacuna contra la gripe de temporada.
- Pídale a su doctor que le prescriba un suministro adecuado de antivirales durante actividades de eliminación de aves de corral y 5 días después de que termine.
- Si a usted se le desarrollan síntomas similares a los de la gripe, permanezca en su casa, excepto para recibir atención médica.

Para obtener información más completa:

 **OSHA** Administración de
Seguridad y Salud
Ocupacional
Departamento del Trabajo de EE.UU.
www.osha.gov (800) 321-OSHA